

4/12/2011

報名表 Entry Form

| | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 馬拉松 Marathon (42.195公里km) | <input type="checkbox"/> 半程馬拉松 Half Marathon (21.0975公里km) | <input type="checkbox"/> 迷你馬拉松 Mini Marathon (約Circa.6.5公里km) |
| 曾參加2010之賽事 Participated in 2010 | <input type="checkbox"/> 是 Yes | <input type="checkbox"/> 否 No |
| 個人記時晶片號碼 Personal Timing Chip Number : | | |

請用英文大楷填寫 Please complete this form with block letters

| | | | |
|---|---|------------------------------|------------------------------|
| 姓 Family Name | 中文姓名 Name in Chinese | | |
| 名 First Name | 性別 Gender | <input type="checkbox"/> 男 M | <input type="checkbox"/> 女 F |
| 國籍 Nationality | 出生日期 Birthday | 日 D | 月 M |
| 居民身份證/護照號碼 Resident ID/Passport No. | <input type="checkbox"/> 本地運動員 Local Athlete <input type="checkbox"/> 非本地運動員 Non Local Athlete | | |
| 電郵地址 Email address | 日間聯絡電話 Day Time Telephone No. | | |
| 通訊地址 Correspondence Address | 現居國家/地區 Residential Country / Region | | |
| 隊伍名稱及蓋章(只適用於迷你馬拉松) Group name with chop (only applicable to Mini Marathon) | | | |

聲明 Declaration

茲聲明，本人接受大會賽事章程的比賽規則，並承擔因此比賽引起之一切損傷；同意賽事籌委會無償使用本人之肖像及影片。此外，本人若將所屬個人之比賽號碼布及計時晶片轉予他人，接受大會取消參賽資格之判決。
I hereby accept and abide to the rules and regulations of the race and I assume any claim for injuries and hold no liability to the Organising Committee (OC). I further grant the OC the right to use any photograph and/or film of me during the event without any financial obligations. I understand that the transfer of my number bib or timing chip to other would lead to my disqualification in the race.

| | | | | |
|-----------------|------------|--------|--------|--------|
| 簽名 Signature | 日期 Date | 日 D | 月 M | 年 Y |
|-----------------|------------|--------|--------|--------|

由主辦機構填寫 For Office use only

| | | | |
|--|--|------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> 滙票號碼 Bank Draft No. | <input type="checkbox"/> 現金 Cash | \$ | |
| 銀行名稱 Bank Name | <input type="checkbox"/> MOP <input type="checkbox"/> HK <input type="checkbox"/> US | | |
| 收據編號 Receipt No. | 收款員姓名 Received by (name) | 日期 Date | 比賽號碼 Bib No. |

報名費 Entry Fee

| | | | |
|--|---|--|---|
| 馬拉松 Marathon 半程馬拉松 Half Marathon | 至 31/10 Until 31/10 提早報名優惠 Early Bird Offer | 01/11-25/11 報名費 Normal Entry Fee | 26/11(10:00)- 03/12(20:00) 逾期報名費* Late Entry Fee |
| 澳門田徑總會註冊會員 Athletes affiliated to the AAM · 運動員必須提交澳門居民身份證及有效的會員證副本 · Athletes must submit photocopies of Macau Resident ID and valid membership card | 澳門幣\$70 MOP\$70 | 澳門幣 \$ 140 MOP\$140 | 澳門幣 \$ 240 MOP\$240 |
| 本地運動員 Local Athletes · 運動員必須提交澳門居民身份證副本 · Athletes must submit photocopies of Macau Resident ID | 澳門幣 \$ 100 MOP\$100 | 澳門幣 \$ 200 MOP\$200 | 澳門幣 \$ 300 MOP\$300 |
| 非本地運動員 Non Local Athletes · 運動員必須提交其所屬國家/地區發出的身份證明文件副本 · Athletes must submit the ID copy of his/her belonging country/region | 澳門幣/港幣 \$ 300 或美金\$40 MOP\$/HK\$300 or US\$40 | 澳門幣/港幣 \$ 600 或美金\$80 MOP\$/HK\$600 or US\$80 | 澳門幣/港幣 \$ 700 MOP\$/HK\$700 |
| 迷你馬拉松 Mini Marathon 所有運動員 For all Athletes: · 必須提交其所屬國家/地區發出的身份證明文件副本 · Athletes must submit the ID copy of his/her belonging country/region | 澳門幣/港幣 \$ 50 或美金\$7 MOP\$/HK\$50 or US\$7 (團體方式報名至18/11,17:30) (Group Registrations should be done by 18 th November, 17:30) | | 澳門幣/港幣 \$ 100 MOP\$/HK\$100 |
| 在領取號碼布時，沒有個人記時晶片之運動員須交按金澳門幣/港幣壹百元*作為晶片按金，賽事完畢後，請即場交回晶片至收集處及取回按金。 For athletes without their own timing chips, the deposit of MOP/HK\$100 *should be paid when collecting number bib and the amount will be refunded upon the return of the chip at the end of the race. | | | |
| *只收取現金及不補回兌換率之差額。Only cash will be accepted, and exchange rate difference will not be considered. | | | |

報名地點 Registration Locations

| | | |
|--|---|--|
| 即日起至 Until 25/11/2011 | | |
| 體育發展局 Macau Sport Development Board | 澳門羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四字樓，澳門郵政信箱334號 Av. Dr Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4 ^º . andar. P.O. Box 334, Macau | 電話 Tel : (853)2858 0762 電話 Fax : (853)2834 3708 |
| 澳門田徑總會 Association of Athletics of Macau | 奧林匹克體育中心運動場，氹仔奧林匹克大馬路，澳門郵政信箱6127號 Olympic Sport Centre Stadium, Avenida Olímpica, Taipa, P.O. Box 6127, Macau | 電話 Tel : (853)2883 9691 電話 Fax : (853)2883 9690 |
| 26/11/2011-03/12/2011 奧林匹克體育中心運動場，氹仔奧林匹克大馬路 / Olympic Sport Centre Stadium, Avenida Olímpica, Taipa, Macau | | |
| 如以郵遞報名，請連同填妥之報名表，身份證明文件副本，本年度澳門田徑總會會員證副本（如適用）及匯票寄往澳門體育發展局或澳門田徑總會，匯票抬頭請寫FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO。郵寄報名截止日期：18/11/2011。 Registration by mail should be paid in the form of bank draft made payable to: FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO and mail to Macau Sport Development Board or Association of Athletics of Macau, with the Entry Form, copy of ID, copy of current year's AAM membership card, if applicable. Deadline for registration by mail: 18/11/2011. | | |
| 領取號碼布、計時晶片及比賽資料 Collection of Number Bib Chip and Information | | |
| 地點：奧林匹克體育中心運動場，氹仔奧林匹克大馬路 運動員可於下列時間憑收據正本和身份證明文件領取號碼布、計時晶片及比賽資料： · 12月2日及3日上午10時至晚上10時。 (參加團體方式報名的迷你馬拉松運動員領取號碼布、計時晶片及比賽資料時間為12月2日上午10時至下午3時) | | |
| Venue: Olympic Sport Centre Stadium, Avenida Olímpica, Taipa, Macau Athletes should present their I.D. and the original receipt to collect the number bib, chip and information: · 2 nd and 3 rd December from 10:00 am to 10:00pm. (Mini Marathon athletes who made group registrations should collect the above materials on 2 nd December from 10:00 am to 3:00 pm) | | |

網上報名 / Online Registration : www.macaumarathon.com

(網上報名截止日期/Deadline for Online Registration : 25/11/2011.)

報名表上之個人資料將由主辦單位處理作編排運動員參賽組別及聯絡之用。

Personal data on the entry form will be used by the organiser for correspondence and classification of the athlete's participating category.